

1_009_03_i_Phya pa_'od ldan ti ka

Last update: 16.04.2021

1. Titles

Editorial title:

'od ldan ti ka

Short title:

'od ldan ti ka

Title in *KDSB dkar chag*:

- 'od ldan zhes bya ba'i Tik+ka tshig don rab gsal (Introduction, p. 18)
- 'dul ba 'od ldan zhes bya ba'i Tik+ka don rab gsal (Introduction, p. 61)

Text name as attested in the exemplar:

- mang du thos pa'i slob dpon shag kya 'od [140b4] [kyis] mdzad pa'i 'grel pa 'od ldan zhes bya ba'i ti ka tshig don rab du gsal ba zhes bya ba (f. 140b3, colophon)

English title:

Clarification of words and their meaning, a commentary (*tīkā*) of the commentary (*'grel pa*, Skt. *vr̥tti*) called “The sun” (Skt. *Prabhāvatī*) composed by the learned teacher, Śākyaprabha

2. Author

Identification:

Phya pa Chos kyi seng ge (1109–1169)

BDRC ID author:

P1404

As attested in the exemplar:

- shag kya'i 'bri gu d+ha rma sing ha (f. 140b4, colophon)

3. Work description

Affiliation:

bKa' gdams pa

Addressee of the invocation:

? (missing)

Genre:

Commentary

Base text:

Āryamūlasarvāstivādiśrāmaṇerakārikāvṛttiprabhāvatī (D4125)

Topic:

Monastic discipline

General text description:

Commentary on Śākyaprabha's *Prabhāvatī*, a commentary (*vr̥tti*) on his own *Āryamūlasarvāstivādiśrāmaṇerakārikā* (D4124)

Table of Contents / Outline

Cover page (missing)
Incipit (missing)
Body of the text (1b1?–140b1)
Conclusive verses (140b1–140b3)
Colophon (140b3–140b4)

4. Exemplar

4.1 Source

In KDSB:

Set 1, vol. 9, pp. 251–526

BDRC ID:

W1PD89051

Origin:

'Bras spungs gNas bcu lha khang (*KDSB dkar chag* 1, Introduction, p. 62; *'Bras spungs dkar chag*, vol. 2, p. 1433, no. 016172: 'dul ba 'od ldan zhes bya ba'i tshig don rab gsal zhes bya ba bzhugs; shAkya'i dge slong chos kyi seng ge; 'bru tsha; 21f.; 50×7.8 cm; phyi wa 12)

Indigenous catalogue marking(s):

phyi wa 12 (/13?) (top of f. 2a) (Wa='dul ba)

'Bras spungs dkar chag No.:

016172

Remarks:

The editors of the KDSB (Introduction, p. 62) identify the text as being from 'Bras spungs with signature "phyi wa 13." There is no entry for the signature "phyi wa 13" in the *'Bras spungs dkar chag*. The work may rather correspond to entry no. 016172 in the *'Bras spungs dkar chag*, which has the same title and author, and the signature "phyi wa 12." This entry however reports 21 folios only.

4.2 Extent

Number of folio (in KDSB/in the original):

139/140

Extent (first and last folio):

2a–140b

Missing folio(s):

1 (f. 1)

Lines per folio:

8; 4 on f. 140b

Remarks:

Text on ?–140b4

Numbering in letters on the recto of the folios, "+" used for "100" from f. 101 onward.

Some numbers written in the left margin toward the top of the folio (see f. 89a, 90a, 136a)

Folio number on last folio: + *bzhi' bcu tham pa*

4.3 Manuscript particularities

Size (according to the catalogue):

50×7.8 cm

Type:

Handwritten

Script:

'bru tsha

Orthography:

- Abbreviations (e.g., for *thams cad*)
- Superabundant 'a rjes 'jug (e.g., *dbye' ba, dge' slong*)
- Occasional palatalization of *m* before *i* (e.g., *dmyigs*)
- Always a *tsheg* before *shad* (or double *shad*)

Annotations:

-

Symbols:

2 *siddham* signs at the beginning of the first line on recto from f. 2a. Ornamental signs between sections of the text ending in “*rdzogs s+hyo*”.

Other:

Some blurred portions, e.g., f. 27a, 29b, 137a. Right end of text partially cut on some images (e.g., f. 117b). Additional line at the bottom partly cut on f. 136b.

5. Literature

5.1 Text and edition(s)

(a) Exemplar

- KDSB 1, vol. 9, pp. 251–526 (facsimile)
- BDRC **O1PD89051C2O0105** (PDF copy of the KDSB images)

(b) Other exemplar(s)

-

(c) Edition(s)

-

5.2 Translation and studies

-